

# Porównanie tłumaczeń Jonasza 2:10

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                            |
|----------|-------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | lecz ja z głosem podzięki* złożę Ci ofiarę,** spełnię, co ślubowałem.*** ***** Wybawienie jest u JHWH!*****<br>*****1)2)3)4)5)6) |

1) Może chodzić o pieśni dziękczynienia, <x>390 2:10</x>L.  
2) <x>350 14:2</x>; <x>650 13:15</x>  
3) Podobna myśl: <x>230 22:25-26</x>;<x>230 50:14-15</x>;<x>230 56:12</x>;<x>230 69:29-33</x>;<x>230 71:14-16</x>, 22-24;<x>230 86:12-13</x>;<x>230 116:12-19</x>.  
4) <x>230 50:14</x>; <x>230 116:17-18</x>  
5) <x>30 25:48</x>; <x>50 1:17</x>; <x>90 17:47</x>; <x>300 32:7-8</x>.  
6) <x>230 62:8</x>